

## BGE 56 III 224

Bundesgericht (BGE), 1930-01-01, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge\\_56\\_III\\_224](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge_56_III_224)

FR: ATF 56 III 224

IT: DTF 56 III 224

### Volltext

224 Schuldbtreibungs- und Konkursrecht. N° 56. non si verifica neUa fattispecie. L'omissione non eoneeme un'indicazione indispensabile dell'eleneo oneri: in ispecial modo, non eoneerne un'indicazione necessaria ne per la • designazione dei diritti insinuati come gravanti 10 stabile, ne per eontestarli. Gl'interessati vigilanti potevano eon- sultare essi stessi iregistri, come hanno fatto neUa fatti- specie i ereditori Vela e Casetta,e, accorgendosi del l'omissione, eontestare l'insinuazione in tempo utile in eon- formita deH'art. 140 LEF, 37 e 39 RRF. Questo termine di eontestazione e fatale. Se dunque un ereditore ha omesso di eontestare l' eleneo oneri tem pestivamente non potra rimediare aU'omissione per via indiretta, domandando, per mezzo di reelamo, all'Autorita cantonale di Vigilanza, ehe l'eleneo, diventato intanto definitivo, sia annullato 0 rettificato e di nuovo dep9Sto. La Camera esecuzioni e fallimenti pronuncia : Il ricorso e ammesso. 56. Estratto della sentenza 9 dicembre 1930 in causa VolonWrio. Il termine per contestare 180 graduatoria comincia a decorrere dal giorno in cui assa fu effettivamente messa dall' ufficio a dispo- sizione degli interessati per l'asame (consid. 2). Non e lecito di collocare un credito ]lon insinuato 0 insinuato solo a titolo eventuale; ove ciò sia nondimeno avvenuto, gli interes- sati possono impugnare la graduatoria col mezzo deI riororso aU' Autorita. di Vigilanza (consid. 3 e 4). Per il modo di procedere in confronto delle rivendicazioni in base a riserva di proprieta, fanno stato i disposti degli art. 242 LEF e 34 RAF (consid. 5). - Die Frist zur Anfechtung des K 0 11 0 kat ion s p 1 a n e s (auch durch Beschwerde) beginnt nicht vor dem Tage zu laufen, an dem er tatsächlich beim Konkursamte zur Einsicht der Beteiligten aufgelegt wurde (Erw. 2). Unstatthaft ist die Zulassung einer gar nicht oder nur bedingt (vgl. Konkursverordnung Art. 59 Abs .. 2) eingegebenen Forderung ; dagegen kann von den Beteiligten Beschwf'lrde geführt werden (Erw. 3 und 4). Schuldb(;reibung' und Konkursrecht. No 56. 225 Ei gen t ums ans p r a 0 h e n, auoh auf E i gen t ums - vor b eh al t gestützte, sind nach SohKG Art. 242 und Konkursverordnung Art. 34,45 fi. zu behandeln (Erw. 3 und 5). Le dela.i de oontestation de l'&t ae collocation (m~me par voie de pla.inte) ne oommenoe de courir que le jour OU oet etat est effectivement depose a. l'offioe das faillites et peut ~tre oonsulM par las interesses (oonsid. 2). Ne doit pas ~tre oolloqu6 une orea.noee non produite ou produite sous condition (art. 59 a1. 2 ord. adm. off. de faill.) ; 100 inte- resses sont reoevables a. porter plainte si la. oollocation ast neanmoins operee (consid. 3 et 4). Les reoendicatioM ae proprieU, m~me oellas qui se feindent sur un p::t.ote de rese1"lJ6 ae proprieU, seront traiteas selon l'art. 242 LP et les art. 34 et 45 et sv. ord. adrn. off. faill. (consid. 3 et 5). A. - Nel fallimento della ditta Fratelli Bader in Locarno, il Dr. Max Emden in Brissago insinuava le sue pretese eome segue : « Il Sig. Max Emden ha venduto ai Fratelli Bader il battellino «Traviata» per il prezzo di 51 000 fehi. eon diritto di riserva di proprieta ..... Il Sig. Dr. Emden non ha mai rievuto aeonto qualsiasi sull'indicato prezzo di vendita. Egli Uiehiara quindiI di ree- dere dal eontratto rivendicando la proprieta del battellino e ehiedendone l'immediata restituzione, oltre ad una inden- nita di

20000 fehi. per uso e deprezzamento del battellino stesso anteriormente aHa diehiarazione di fallimento». NeUa graduatoria, il eui deposito fu publieato nel foglio svizzero di commercio il 30 agosto 1930 con termine di contestazione al 9 settembre, ma. ehe effettivamente non fu messa a disposizione degl'interessati ehe il 10 settembre. le pretese deI Sig. Emden furono annotate come segue : a) sotto i erediti garantiti da pegno No. 2 bis: 3) {( Emden Dr. Max, Aseona: prezzo Somma notifica'a di vendita deI battellino « Traviata» Fr. 51 000 - Deprezzamento materiale..... » 20 000 - Diritto di riserva di proprieta come a contratto 26 ottobre 1926. Sotto la rubrica ({sommaammessall }) 51 000 AB 56ffi- 1930 17 226 Schuldbetreibungs. und Konkursrecht. NO 56. E sotto la rubrica « osservazioni» Ieggesi : « Vedasi rivendi- ca:ione beni. Qualora 180 rivendieazione dovesse essere • ammessa, si am mette il credito di 10000 fehi. per deprezzamento materiale in quinta elasse » (v. N. 33) ; « Il rieavo netto proventi uso batteUino durante il periodo della continuazione dell'azienda dopo il fallimento sara rimesso 801 ereditore ». E neUa quinta elasse 801 N. 33 si trova eolloeata 180 somma di 10 000 fchi. per deprezzamento ece. come sopra. B. - Con riorso deI 10 settembre u. s., diversi ereditori, tra i quali il Sig. L. Volonterio, avvoeato in Loearno, domandavano all'Autorita di Vigilanza di annullare le inserzioni preeitate e d'ordinare all'Uffieio d'inserivere il battello « Traviata » fra le attivita della m,assa con, in margine, <l'indieazione della rivendieazione .. G. - L'Autorita di Vigilanza respinse il gravame in ordine per causa di tardivita. A suo modo di vedere, il termine per rieorrere deeorra dal giorno della pubblica- zione deI deposito nel {oglio ufficiale (30 agosto) ed ara tras- eorso quando, il 10 settembre, il riorso ve~e impostato. D. - Donde l'attuale riorso inoltrato nei termini e modi di Iegge. Considerando in diriUo : 1. - 2. - In ordine l'istanza cantonale ha errata non . entrando nel merito deI gravame per tardivita. La Iegge prevede un termine di dieci giorni per 180 contestazione della graduatoria. Per dieci giorni completi 180 graduatoria deve quindi stare nell'Ufficio 80 disposizione dei creditori per l'esame. Ove 180 graduatoria sia stata deposta dopo il termine indieato neUa pubblicazione, e decisiva 180 data deI deposito effettivo e non queUa della publieazione. Nel easo in esame il deposito avvenne il 10 settembre. Il termine per ricorrere seadeva solo l'11 seguente ed il riorso, consegnato aHa posta il 10 preeedente, era quindi tempestivo. Schuldbetreibungs. und Konkursrecht. No 56. 227 3. - Nel merito: Colloeando 180 notifieazione deI Dr. Emden nel modo predetto l'Uffieio ha agito irrego- larmente sotto piu aspetti. " a) Anzitutto l'Uffieio non aveva 80 deidere sul l'ammis- sione in graduatoria di un credito rappresentante il prezzo deI battellino poiehe il produente Sig. Emden siffatto eredito non aveva insinuato. E aneor meno gli ara lecito eolloeare questo eredito in elasse privilegiata. Il ereditore aveva rivendieata 180 proprieta deI battellino: l'Uffieio invece gli aeordava un'iserizione 801 passivo per un eredito equivalente, il ehe impliceva il rigetto della rivendiea- zione, 180 eui sorte non eoneerne il proeedimento di eolloeazione. L'ammissione deI eredito di 51 000 fehi. non avrebbe senso veruno qualora, nel proeedimento ehe eoneerne le rivendieazioni, il diritto di proprieta vantato dal produente fosse ammesso. L'Uffieio e versato nell'er- rore a piu riprese rlievato dal la giurisprudenza federale, ehe eonsiste nel ritenere, ehe i diritti del venditore sotto riserva di proprieta si liquidino nel fallimento deI eom- pratore aHa guisa stessa in eui tali diritti sono liquidati nell'esecuzione in via di pignoramento (RU 38 I p. 260, 48 III p. 167 : eireolare N. 29 deI 21 marzo 1911, RU ed. sep. 14.p. 130 e seg.). b) L'Uffieio ha eolloeato il Dr: Emden per un credito di 10 000 fehl .. a titolo eventuale, e ein in violazione del preeiso disposto deI art. 59 ep. 2 deI regolamento 13 Iuglio 1911 sull'amministrazione dei fallimenti (RAF), ehe vieta di ammettere 0 di respingere una

notificazione 80 titolo eventuale 0 dipendente da condizione. 4. - A torto il creditore Emden sostiene che nel caso in esame 180 contestazione della graduatoria doveva essere liquidata in via giudiziaria. E' vero che il ricorrente non può essere rinviato 801 giudice per contestare giudizialmente l'ammissione d'un eredito non prodotto, d'un diritto di pegno non reclamato 0 di un credito ammesso solo 80 titolo eventuale. 5. - L'Ufficio deve dunque rettificare 180 graduatoria 228 Schuldbetreibungs. und Konkursrecht. No 57. per quanto concerne le pretese del Sig. Emden e deponerla di nuovo. Nell'attuale procedimento di collocazione, l'Ufficio non statuirà né espressamente né implicitamente sulla rivendicazione di proprietà del battellino, ma unicamente sul credito ora collocato sub conditione per 10000 franchi. 80 titolo danni. Del resto, l'art. 59 cp. 2 del regolamento precitato (RAF) gli dà 180 facoltà di sospendere 180 sua decisione ed il deposito della nuova graduatoria finché sarà definita la questione della rivendicazione della proprietà, 180 quale deve venir liquidata a sensi dell'art. 242 LEF e 34 RAF. La Oa'n1A-ra eSt.C'Uzioni e fallimenti prOO'U1Wia : TI ricorso è ammesso -nel senso che 180 graduatoria è annullata per quanto concerne il Dr. Emden. 57. Sntsolleid vom 9. Dezember 1930 i. S. MarlJacb. Nichtigkeit des an.dar3wo als a:n Orte der gelegenen - körperlichen oder unkörperlichen - S'loche (bewilligten und) vorzogenen Arrestes, SchKG Art. 272. Forderungs- (und andere) Rechte werden als am schweizerischen Wohnsitz des Arrestschuldners liegend angesehen. Der am Arrestort erteilte Zahlungsbefehl wird von der Nichtigkeit nicht betroffen. Nullum in sequestro (ordonne exorbitant leurs que dans le lieu ou se trouvent les biens (matériels ou immatériels), Art. 272 LP. Les créances (et autres droits) sont considérées comme se trouvant au domicile du débiteur en Suisse. La nullité n'affecte pas, le commandement de payer obtenu dans le lieu du sequestre. Nullitas del sequestro ~deoretato ed eseguito altrove che nel luogo ove si trovano i beni (materiali 0 immateriali), Art. 272 LEF. I crediti (ed altri diritti) sono reputati trovarsi & 1 domicilio del debitore in Svizzera. Schuldbetreibungs. und Konkursrecht. No 57. 11119 La::nullitas. non colpisce il precetto esecutivo scisso dal luogo del sequestro. Der Rekurrent steute am 2. April 1929 gestützt auf einen Verlustschein des Betreibungsamtes Basel-Stadt vom 19. Feb. 1925 gegen «August Schmid-Rufer, Laufenstrasse 19, Basel» für 555 Fr. 75 Cts. bei der Arrestbehörde Laufenswil ein Arrestgesuch gegen («August Schmid -Rufer, Laufenstrasse 19, Basel» betreffend «Erbanteil des Schuldners aus dem Nachlass seines verstorbenen Vaters in Wölflinswil bei der Teilungsbehörde in Wölflinswil, eventuell Anteil des Schuldners an den unverteilter Liegenschaft») ». Der verlangte Arrest wurde bewilligt und vollzogen unter Hinweis auf die letztwillige Verfügung des Erblassers vom 19. Juni 1927, in dem mehrfach der Sohn August Schmid, Sekuritaswächter, Laufenstrasse 19, in Basel erwähnt wird. Betreibungsbegehren (vom 15. April), Fortsetzungsbegehren (vom 5. Juni), Pfändungsurkunde (vom 10. Juni 1929) und Verwertungsbegehren (vom 6. März 1930) geben alle als Wohnort des Schuldners Basel Laufenstrasse 19, an. In einer weiteren Betreibung des Rekurrenten gegen August Schmid-Rufer für 254 Fr. 80 Cts. wurde am 2. April 1930 vom Betreibungsamt Basel-Stadt gepfändet: «Liquidationsanteil des Schuldners an die unverteilter Erbschaft seines am 5. März 1929 in Wölflinswil (Aargau) verstorbenen Vaters Jakob Schmid-Schmid beim Erbschaftsamt von Wölflinswil bei Laufenburg». In der ersterwähnten Arrestbetreibung hob auf Beschwerde hin die untere Aufsichtsbehörde, der Präsident des Bezirksgerichtes Laufenburg, «das stattgefundene Verfahren bis zum Stadium des Pfändungsvollzuges auf» und wies das Betreibungsamt Wölflinswil an, gemäss Art. 109 SchKG dem Gläubiger eine Klagefrist von zehn Tagen anzusetzen. Den hiergegen gerichteten Rekurs hat die obere Aufsichtsbehörde am 24.

Oktober 1930 abgewiesen. Diesen Entscheid hat der Rekurrent an das Bundesgericht weitergezogen mit dem Antrag auf Aufhebung.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.